

東京文化会館 舞台芸術創造事業

現代人形劇×クラシック音楽

曾根崎心中

SONEZAKI SHINJU

Contemporary Puppet Theater with Classical Music
Sonezaki Shinju: The Love Suicides at Sonezaki (New Production)
Performed in Japanese with English subtitles

《新制作》 [英語字幕付]

原作／近松門左衛門

脚本・演出・人形操演／^{たいら}平 ^{じょう}常

ヴィオラ／田原綾子

アコーディオン／大田智美

Based on the work by:
CHIKAMATSU Monzaemon
Adaptation, Direction, and
Puppet Performance: TAIRA Jo
Viola: TAHARA Ayako
Accordion: OTA Tomomi

音楽構成・選曲／宮田 大

編曲／山本清香

Music Planning and Selection: MIYATA Dai
Music Arrangement: YAMAMOTO Sayaka

曲目

ラヴェル：3つの歌より 第2曲「天国の美しい3羽の鳥」

マーラー：交響曲第5番 嬰ハ短調より 第4楽章 アダージェット

バルトーク：ピアノ協奏曲第2番 Sz.95 BB101より 第2楽章 アダージョ

他、様々な作曲家の作品から選曲・抜粋

2023年 **12/16** (土) 15:00開演 (14:30開場) 東京文化会館 小ホール

Sat, Dec 16, 2023 15:00 (Open 14:30) Tokyo Bunka Kaikan Recital Hall

東京文化会館
Tokyo Bunka Kaikan

たいらじょう

平常がその唯一無二の世界観で描く現代人形劇版『曾根崎心中』。江戸時代に活躍した人形浄瑠璃作家、近松門左衛門の300回忌にあたる本年、近松の世話物代表作を上演します。「曾根崎心中」は大坂・曾根崎で実際に起きた醤油屋平野屋手代の徳兵衛と遊女お初の心中事件を題材にしています。男女の悲劇を描いた日本古典の名作が、クラシック音楽の調べに乗って生まれ変わります。どうぞご期待ください。

TAIRA Jo's unique take on Sonezaki Shinju as a contemporary puppet theater revives the classical Japanese masterpiece about the two lovers' tragedy, featuring beautiful classical music. The work also commemorates the 300th death anniversary of its author CHIKAMATSU Monzaemon, known as the greatest playwright of Bunraku, the traditional puppet theater. The story is based on an actual event of double suicides between Tokubei, a merchant, and Ohatsu, his lover, which took place in Sonezaki, Osaka, in the Edo period. TAIRA reconstructs this classical gem and pursues Japanese beauty from a modern perspective.

平常 (脚本・演出・人形操演) TAIRA Jo: Adaptation, Direction, and Puppet Performance



©Leslie Kee

ひとり芝居と人形劇を融合させた独自の表現方法を確立。脚本・演出・音楽・美術も手掛ける。「毛皮のマリー」(寺山修司原作)で日本人形劇大賞銀賞を最年少で受賞。オリジナル作品が厚生労働省より表彰されるなど受賞多数。2011年には外務省の主催により、パレスチナを巡回公演。新国立劇場中劇場での「オズの魔法使い」など、多彩なレパートリーを全国各地で上演。東京文化会館主催事業では、舞台芸術創造事業「王女メディアの物語」(2014)、「Hamlet」(2016、2021)、「SALOME」(2019)等に出演する。「おはよう日本」、「ノンフィクションW」などのメディアでも度々特集が組まれるなど、各界からの注目を集めている。<https://tairajo.com/>

TAIRA Jo has created an inimitable fusion of puppets and drama in a one-man format. He writes, directs, scores, and performs his own shows as well as designing the puppets. He became the youngest-ever winner at the Japan Puppet Theater Awards, netting the Silver Prize on TERAYAMA Shuji's avant-garde classic *La Marie-Vision*. His numerous other awards include a special prize by the Japanese government for one of his original works. In 2011, he was invited by the Ministry of Foreign Affairs to perform in the Palestinian Territories. He has also created and staged new works on commission by the Tokyo Bunka Kaikan, the Kanagawa Arts Theatre, and others. He performs *The Wonderful Wizard of Oz* regularly at the New National Theatre, Tokyo and has taken his wide repertoire around Japan and abroad.

現代人形劇×クラシック音楽 曾根崎心中 SONEZAKI SHINJU

《新制作》[英語字幕付]



2019「SALOME」©Omori Daisuke



2021「Hamlet」©飯田耕治

田原綾子 (ヴァイオラ)

TAHARA Ayako,
Viola

*第11回東京音楽コンクール
弦楽部門第1位及び聴衆賞



©Taira Tairadate

大田智美 (アコーディオン)

OTA Tomomi,
Accordion



©Jumpei Tainaka

黒衣：牛頭奈織美、新井彩冬実

音楽監督：矢野雄太

舞台美術：松生紘子

人形美術・衣裳：平常

照明：大島祐夫

(アート・ステージライティング・グループ)

音響：末廣友紀(東京文化会館)

舞台監督：浅沼宣夫(ザ・スタッフ)

演出助手：伊奈山明子

【料金】

S席6,600円 A席4,400円 B席2,200円

25歳以下：S席3,300円 A席2,200円

65歳以上(50枚限定)：S席5,940円

ハンディキャップ(介添え1名まで同一料金)：S席5,500円

※団体割引(S席/10名以上)あり。詳細は東京文化会館チケットサービスまでお問合せください。

Ticket Prices: S 6,600yen / A 4,400yen / B 2,200yen *Various discounts available
Captioning tablets for English subtitles are available. You can borrow one per ticket purchased through our online English ticket service. Please note the number of devices is limited.

《英語字幕について》

本公演では、ポータブル字幕機(タブレット端末)を貸し出します(無料)。ご希望の方は、英語字幕付チケットをご購入ください(東京文化会館チケットサービスのみ取扱い)。数に限りがございますので、英語字幕が必要な方のみご利用ください。

主催：公益財団法人東京都歴史文化財団 東京文化会館

助成：文化庁文化芸術振興費補助金(劇場・音楽堂等活性化・ネットワーク強化事業(地域の中核劇場・音楽堂等活性化))
独立行政法人日本芸術文化振興会

東京文化会館オフィシャル・プラチナパートナー：上野精養軒 長谷グループ フジメディアホールディングス

東京文化会館オフィシャル・ゴールドパートナー：朝日信用金庫 株式会社ブルボン

企画制作：東京文化会館 事業係 X(Twitter) @tbunka_official

【チケットのお申込み】

東京文化会館チケットサービス 03-5685-0650 t-bunka.jp
Tokyo Bunka Kaikan Box Office (Available in English)

チケットぴあ t.pia.jp

イープラス eplus.jp/t-bunka/

※B席及び各種割引チケットは東京文化会館チケットサービスのみ取扱い。
各種割引は要証明書。

※やむを得ない事情により、内容が変更になる場合がございますので予めご了承ください。

※未就学児の入場はご遠慮ください。

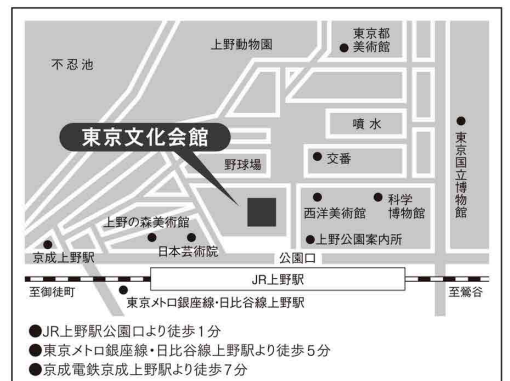
※託児サービス(要予約・有料・定員あり・12/8(金)17時締切)があります。

イベント託児・マザーズ：0120-788-222

チケット発売日 7月29日(土) 東京文化会館メンバーズWEB先行発売 7月22日(土)~27日(木)
On sale date: Sat, Jul 29



公演詳細はこちら



「東京文化会館へご来場される皆さまへのお知らせとお願い」をお読みの上、ご来場くださいますようお願いいたします。

t-bunka.jp/info/5673/

